

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

Последнее обновление: 08.11.2016



### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

**СНИМАЯ УПАКОВКУ И/ИЛИ ПЕЧАТЬ С ПЛАСТИКОВОГО ФУТЛЯРА КОМПАКТ-ДИСКА, А ТАКЖЕ ЗАГРУЖАЯ, УСТАНАВЛИВАЯ, КОПИРУЯ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗУЯ ДАННУЮ ИГРУ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С НИЖЕСЛЕДУЮЩИМИ УСЛОВИЯМИ:**

Настоящее лицензионное соглашение с конечным пользователем (далее «Соглашение») является соглашением между Вами (далее «Вы» или «Конечный пользователь») и компанией Paradox Interactive AB (далее «Paradox») об использовании программного продукта, сопровождаемого настоящим Соглашением, а также всего связанного с ним программного обеспечения (такого как редакторы), материалов игры, любых обновлений и дополнительных материалов (такого как патчи, загружаемые материалы (далее «DLC») и расширения), руководства пользователя и других материалов на любых носителях, имеющих отношение к программному продукту, в том числе уникального буквенно-цифрового кода для его загрузки, который может быть предоставлен вам вместе с программным продуктом или доставлен в цифровом виде (далее все это вместе обозначается как «Игра»). Если Вы не согласны с условиями настоящего Соглашения, не устанавливайте и не используйте Игру и свяжитесь с продавцом по поводу возможного возврата.

Игра не продается, а предоставляется вам по лицензии исключительно для использования согласно условиям настоящего Соглашения. Все права, не переданные прямо, сохраняются за Paradox.

Пользуясь Играй, Вы признаете, что прочли настоящее Соглашение, понимаете его и согласны соблюдать его условия, включая условия Пункта 5 относительно сбора данных, а также являетесь совершеннолетним и принимаете условия Соглашения от своего имени или имени своего несовершеннолетнего ребенка или подопечного. В случае, если Вы не достигли возраста совершеннолетия, Вы должны получить необходимое разрешение в установленной законом форме от своих родителей или иных законных

Версия 1.2

представителей.

**Настоящее Соглашение включает путем отсылки Политику конфиденциальности Paradox (<https://www.paradoxplaza.com/privacy>) и Политику внутриигровых модификаций Paradox (<https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en>). Принимая настоящее Соглашение, вы тем самым принимаете положения Политики конфиденциальности и Политики внутриигровых модификаций.**

Для пользования Играй от Вас может потребоваться создание учетной записи Paradox ([www https://accounts.paradoxplaza.com/profile/new](https://accounts.paradoxplaza.com/profile/new)). В таком случае Вам будет предложено создать учетную запись перед началом или во время игры. Для создания учетной записи Paradox Вам потребуется принять наши Условия использования (<https://www.paradoxplaza.com/terms-use>) и Правила поведения ([https://www.paradoxplaza.com/rules\\_conduct](https://www.paradoxplaza.com/rules_conduct)).

Для пользования Играй от Вас может потребоваться загрузка и установка клиента сторонней платформы (такой как Steam или GOG Galaxy) в соответствии с условиями владельца этой платформы. Эти условия могут ограничивать или не ограничивать любые Ваши права, предоставленные Вам в связи с Играй по настоящему Соглашению.

## **1. Предоставление лицензии.**

НАСТОЯЩАЯ ИГРА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВАМ ПО ЛИЦЕНЗИИ, А НЕ ПРОДАЕТСЯ. Paradox (и в соответствующих случаях – ее лицензиары) в любое время сохраняет за собой права собственности на Игру и на интеллектуальную собственность в отношении Игры.

После принятия вами условий настоящего Соглашения Paradox предоставляет Вам неэклюзивную, непередаваемую, ограниченную, отзывную лицензию, наделяющую вас правом устанавливать Игру, запускать и использовать ее (и позволять членам Вашей семьи или Вашего домашнего хозяйства использовать ее) на Вашем персональном компьютере строго в некоммерческих целях. Вы вправе устанавливать Игру на разных компьютерах, но не вправе запускать Игру на разных компьютерах одновременно.

## **2. Допустимое использование**

Кроме установки Игры и пользования Играй на Вашем персональном компьютере, Вы, согласно условиям настоящего Соглашения, также вправе:

## Версия 1.2

- i) создавать и публично распространять в социальных сетях, таких как Twitch.tv и Youtube.com, так называемые «**Летсплеи**», то есть видеозаписи, содержащие изображения и звуки Игры, вне зависимости от монетизации таких видеозаписей. Музыкальные композиции можно выкладывать в публичный доступ только в контексте Летсплея. В каждом Летсплее должно присутствовать заметное уведомление об авторских правах:  
«Game © Paradox Interactive AB [www.paradoxplaza.com](http://www.paradoxplaza.com)». При использовании музыкальных композиций из Игры необходимо также указывать исполнителя и/или автора каждой композиции.  
Настоящее условие может время от времени пересматриваться и удаляться из Соглашения по исключительному усмотрению Paradox. На некоторые композиции такое разрешение на использование может не распространяться. С полным текстом условий в отношении Летсплеев вы можете ознакомиться здесь: <https://www.paradoxplaza.com/lets-play-policy>;
- ii) Исключительно в целях вашего развлечения и развлечения других лиц создавать, распространять и делать публично доступными пользовательские модификации Игры, известные также как «**Пользовательские моды**». Вы не вправе распространять Игру вместе с пользовательскими модификациями и не вправе позволять другим пользователям получать доступ к любому платному контенту Игры (DLC или расширениям), если другой конечный пользователь изначально не имеет доступа к такому контенту. Кроме того, такие модификации не должны ущемлять права любых третьих сторон, такие как право на интеллектуальную собственность, право на конфиденциальность или право на неприкосновенность частной жизни. Не допускается взимать с других конечных пользователей плату или принимать от них пожертвования за использование пользовательских модификаций. Настоящее условие может время от времени пересматриваться и удаляться из Соглашения по исключительному усмотрению Paradox. Более подробную информацию и полные условия в отношении пользовательских модификаций можно получить по адресу <https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en>;
- iii) а также делать копии Игры в целях резервного копирования.

### **3. Недопустимое использование**

Если условиями настоящего Соглашения не допускается иное, Вы не вправе:

- i) удалять или изменять любые уведомления об авторских правах и товарные

- знаки в любой без исключения копии Игры;
- ii)  копировать, сдавать в аренду, сублицензировать и распространять Игру, помимо случаев, допускаемых действующим законодательством;
- iii)  удалять, деактивировать или обходить любые средства и методы защиты, такие как управление цифровыми правами, уведомления о праве собственности или ярлыки, содержащиеся в Игре;
- iv)  модифицировать, адаптировать, дизассемблировать, декомпилировать, извлекать исходный код Игры, выполнять его обратное проектирование или создавать производные работы на основе Игры, за исключением случаев, допустимых действующим законодательством;
- v)  использовать, разрабатывать, распространять или продавать программы взлома («читы»), программы автоматизации («боты»), «хаки» или другое несанкционированное стороннее программное обеспечение для модификации Игры;
- vi)  Использовать Игру или любую ее часть в коммерческих целях, включая, помимо прочего: (а) использование в кибер-кафе, компьютерных игровых центрах или любых других подобных заведениях, и/или (б) предоставление внутриигровых услуг, например «прокачку уровней», за осуществляющую вне Игры плату;
- vii)  а также использовать Игру иным образом, не соответствующим действующему законодательству.

#### **4. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ КОНТЕНТ:**

Некоторые Игры Paradox позволяют Вам создавать и передавать другим пользователям Ваш собственный контент (**«Пользовательский контент»**). Настоящим Вы передаете Paradox и ее аффилированным лицам неисключительное, неотзывное, безвозмездное, подлежащее передаче по лицензии, бессрочное право на воспроизведение, модификацию, распространение, передачу, публичную демонстрацию любым иным образом Вашего Пользовательского контента и на создание производных работ на его основе в отношении обслуживания и рекламы Игры.

Paradox не берет на себя никаких обязательств использовать, распространять или продолжать распространять Пользовательский контент, и Вы признаете, что Paradox может ограничивать или удалять Ваш Пользовательский контент по любой причине.

Вы заявляете и гарантируете, что Ваш Пользовательский контент и передача прав в его отношении не нарушает никаких действующих соглашений, законов или постановлений и

## **Версия 1.2**

что Ваш Пользовательский контент является лично Вашей работой и не нарушает никаких прав на интеллектуальную собственность третьих сторон или любых других прав.

Paradox особым образом заявляет, что не несет никакой ответственности в отношении Пользовательского контента.

Если у Вас есть основания полагать, что Вашу работу использовали в качестве Пользовательского контента в одной из наших Игр, и это нарушает Ваши авторские права, Вы можете отправить уведомление по адресу [support@paradoxplaza.com](mailto:support@paradoxplaza.com).

## **5. Сбор данных**

Когда Вы используете Игру, Paradox может получать от Вас различные данные. К таким данным относятся сведения об учетной записи Steam, конфигурации компьютера, поведении в Игре и игровом прогрессе, типе браузера, типе платформы и использовании программного обеспечения. Такие данные периодически собираются в целях ускорения разработки обновлений программного обеспечения, поддержки продукции и других имеющих отношение к Игре услуг.

Paradox может использовать полученные данные для улучшения своих продуктов, администрирования Игры, осуществления анализа или предоставления услуг. Кроме того, Paradox может использовать эти данные в целях исследования, развития, администрирования, поддержки и маркетинга своих продуктов и услуг. Если вы хотите узнать больше, вы можете ознакомиться с Политикой конфиденциальности здесь:

<https://www.paradoxplaza.com/privacy>.

## **6. Услуги поддержки**

Время от времени Paradox по своему исключительному усмотрению может предоставлять Вам услуги технической и общественной поддержки в отношении Игры (**«Услуги поддержки»**). Paradox оставляет за собой право изменять порядок, приостанавливать и прекращать предоставление Услуг поддержки в любое время и по любой причине. Со Службой поддержки Paradox можно связаться по адресам [support@paradoxplaza.com](mailto:support@paradoxplaza.com) или [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support).

## **7. Патчи, обновления и изменения**

## **Версия 1.2**

Вы признаете и соглашаетесь с тем, что время от времени Paradox может выпускать патчи или обновлять Игру в целях устранения программных ошибок или других неисправностей, изменения баланса Игры или добавления/удаления различных функций Игры.

### **8. Прекращение действия Соглашения**

Настоящая Лицензия имеет силу до окончания срока своего действия.

Вы вправе аннулировать Лицензию в любое время, уничтожив все копии Игры, частично или целиком, и удалив все ее компоненты.

Без ущерба любым другим правам Paradox вправе прекратить действие настоящего Соглашения в случае нарушения с Вашей стороны его условий и положений. Как следствие, Вы обязуетесь прекратить пользоваться Играй и уничтожить все ее копии, модификации, печатные или письменные материалы, в том числе и в составе другого программного обеспечения, а также удалить все компоненты Игры, загруженные на Ваш компьютер.

### **9. Ограниченнная гарантия**

Настоящая гарантия служит дополнением к Вашим правам, установленным законом, и не влияет на эти права, которые невозможно исключить или ограничить согласно действующему законодательству.

Paradox гарантирует, что в Игре будут присутствовать особенности и функции, перечисленные в общем описании продукта на сайте [www.paradoxplaza.com](http://www.paradoxplaza.com) на момент его покупки Вами, а также указанные в документации продукта. PARADOX НЕ ГАРАНТИРУЕТ БЕСПРЕБОЙНОЙ ИГРЫ И НЕ ГАРАНТИРУЕТ ОТСУТСТВИЕ В НЕЙ ОШИБОК. В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ МЫ НЕ ДАЕМ НИКАКИХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

### **10. Ограничение ответственности**

В максимально допустимой действующим законодательством степени Paradox и ее аффилированные лица или лицензиаты не несут ответственности за любые особые, случайные или косвенные убытки (включая, помимо прочего, потери прибыли или прекращение коммерческой деятельности и другие материальные убытки), возникающие

## **Версия 1.2**

в результате использования или невозможности использования Игры, ее дефектами или дефектами, вызванными Игрой, включая, помимо прочего, нарушение безопасности Вашего компьютера, операционной системы или файлов, а также в результате предоставления или непредоставления Услуг поддержки, даже если Paradox была предупреждена о возможности такого ущерба.

Ничто в настоящем Соглашении не отменяет нашей ответственности перед Вами в случае смерти или физической травмы, понесенной в результате грубой халатности, мошенничества или намеренного предоставления искаженной информации с нашей стороны.

### **11. Регулирующее законодательство**

Вы соглашаетесь с тем, что настоящее Соглашение составлено и оформлено в Швеции и что любые споры по настоящему Соглашению разрешаются в соответствии с законодательством Швеции, за исключением коллизионного права и Конвенции о договорах международной купли-продажи товаров.

### **12. Разрешение споров**

Большинство споров в отношении настоящего Соглашения или Игры («Споры») может быть разрешено посредством обращения в Paradox по адресу [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support). Таким образом, Вы обязуетесь попытаться разрешить любой Спор с Paradox неофициально по меньшей мере за 30 (тридцать) дней до возбуждения какого бы то ни было судебного разбирательства. Если Спор не может быть решен неофициальным образом, Вы соглашаетесь с тем, что в допустимой действующим законодательством степени исключительной юрисдикцией разрешать любые таковые споры личного и имущественного характера обладают суды Стокгольма в Швеции; настоящим Вы также отказываетесь от права подавать коллективный иск или иск, подобный по своему характеру коллективному иску.

### **13. Внесение поправок**

Мы вправе вносить поправки в настоящее Соглашение в любое время. Мы уведомим вас о поправках посредством заметного объявления на нашем Сайте. Дальнейшее использование вами Игры после размещения такого объявления означает, что Вы соглашаетесь с обновленным и измененным Соглашением.

#### **14. Сохранение действительности договора**

Если по какой-либо причине суд компетентной юрисдикции сочтет какой-либо пункт настоящего Соглашения или его часть неисполнимыми, остальная часть настоящего Соглашения сохраняет свою юридическую силу.

#### **15. Связь с нами**

Если у Вас есть вопросы и пожелания относительно настоящего Соглашения или если Вы хотите выразить свое мнение относительно него, свяжитесь с нами по адресу [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support).

НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ПРИМЕНИМО ТОЛЬКО В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КАКОЙ ОНО СООТВЕТСТВУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, ОСОБЕННО В ОТНОШЕНИИ ЗАКОНОВ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.

**Paradox Interactive AB**

Västgötagatan 5  
118 27 Stockholm  
SWEDEN